

/ () ()

*

/ / :

/ / :

:

()

.

(-)

:

.

...

:

...

.

.

*

.

.

Abstract

Arabic pronunciation in the Persian language : simple and complex

This paper takes up the Arabic pronunciation in the verbs of Persian language which consist of two types: Simple and Complex, pronunciation was examined the verbs in Persian dictionary (far hang Persian) by Dr. Mohammed Moeen which is one of the latest dictionaries (Persian- Arabic) consist in six parts. Arabic pronunciations have been classified according to Alphabet in statistical table that consist of the number of Arabic pronunciation used in each letter of Persian language with examples.

The paper discussed the changes that occurred in the Persian language in the Arabic Pronunciation: morphological, phonic, or semantic and explained what had happened to pronunciation from changing sound which harmonize with Persian grammar language and its sound, with concentration on pronunciation that have not changed its sound as pronunciation in the Quran and things that related to worship as the most significant from Persian language pronunciation, addition to that Arabic language is more comprehensive.

In this paper we distributed Arabic pronunciation according to hexa or penta Arabic verbs etc on adjectives, participle... etc and which mentioned in classical and slang language. It has been cited by some prose text in Persian language from different ages then some poetries from greatest Persian poets from different ages then Persian proverbs.

/ () ()

:

.



. ()

) ()

.

-

. ()

()

- . -
:

: -
()

.

: -

.

. ()
. ()
. ()

:()

: -

.

: -

-

-

-

-

-

.

.

()

.

:

.

()

()

/ () ()

.()

() Prefix Suffix

.

() Transformational Phonetic
C ontrastive grammar

.

()

:

()

(/) (/) :

.

.

()

.

()

()

.

()

() :

()

()

()

.

)

()

() :

(

.

.

(-)

()

.

()

:

.

:

:

.

:

:

.

:

:

.

:

:

.

:

:

.

:

:

.

:

:

.

:

:

) () () () () :
.() () () ()
) () () :
) () () : .(
.() () () : ()
(/)
) : (/)
.() ()
/) (/) (/) :
.(/) ()
/) :
.(/) (/) ()
/) (/) (/) :
.(/) ()
()
() () () : (Phonemes)
()
() ()
() () ()
() () ()

$$\frac{\quad / \quad \quad \quad () \quad ()}{\quad \quad \quad .(\quad) \quad (\quad) \quad (\quad)}$$

$$\begin{array}{c} \quad \quad \quad : \\ \cdot \quad \quad \quad : \end{array}$$

$$\begin{array}{c} \quad \quad \quad .(\quad) \quad : \\ (\quad) \\ (\quad) \quad : \quad (\quad) \\ \quad \quad \quad .(\quad) \end{array}$$

$$\begin{array}{c} (\quad) \\ (\quad) \quad (\quad) \quad (\quad) \\ (\quad) \quad \cdot \\ \quad \quad \quad (\quad - \quad) \\ (\quad) \quad \quad \quad .(\quad) \\ \quad \quad \quad : () \quad (\quad) \end{array}$$

$$\begin{array}{c} \quad \quad \quad \cdot \quad \quad \quad : \\ \quad \quad \quad \cdot \\ : \quad \quad \quad (\quad) \end{array}$$

$$\begin{array}{c} \cdot \\ \quad \quad \quad \underline{\quad \quad \quad} \\ \quad \quad \quad () \end{array}$$

()

:

)

(-

.

()

() :

()

:

-

() ()

.

:

-

() ()

.

:

-

() ()

.

:

-

() ()

()

.

()

.

()

.

()

.

()

.

-

. ()

:

.

-

. ()

:

.

-

. (

) ()

:

.

-

. ()

:

.

-

: . ()

.

-

. ()

()

()

.

()

()

()

()

.

/ () ()

:

.(:)

;()

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

:

:

() -

-

%

%

()

()

.

-

.

()

-

. ()

()

)

-

(

.

-

()

.

-

.

):

-

.(

-

:

.

-

()

.